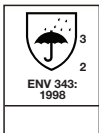


# rain protection

regen bescherming - protection contre la pluie -  
Regenschutz

# SIOEN

Protection  
through Innovation



**GASCOGNE** 3792A2FC1 >>

4500 - 4600 - 6660

## N > Regenmantel

100% waterdicht / Winddicht / Soepel / Elastisch /  
Comfortabel / Lichtgewicht / Geluidsarm / Duurzaam /  
Hoog frequent gelaste naden

**Buitenkant:** Rechtopstaande kraag / Kap in kraag / Drukknopsluiting /  
2 opgezette zakken / Raglan mouwen / Ruglengte 120 cm (S-3XL)  
**Binnenkant:** Elastische windvangers in de mouwen  
**Stof:** FLEXOTHANE® Classic: 100% polyamide breisel  
met PU coating; ± 180 g/m<sup>2</sup>  
**Kleur:** A41 kaki - B90 marine

## F > Manteau de pluie

100% étanche / Protection contre le vent / Souple / Élastique / Très confortable /  
Léger / Silencieux / Plus longue durabilité / Coutures soudées par haute fréquence

**Extérieur:** Col droit / Capuche enroulée dans le col / Fermeture par  
boutons-pressions / 2 poches plaquées / Manches raglan /  
Longueur dorsale 120 cm (S-3XL)  
**Intérieur:** Coupe-vent élastique aux manches  
**Tissu:** FLEXOTHANE® Classic: tricot en 100% polyamide  
avec enduction PU; ± 180 g/m<sup>2</sup>  
**Couleur:** A41 kaki - B90 marine

## E > Rain coat

100% waterproof / Windproof / Supple / Stretchable / Comfortable / Lightweight /  
Noiseless / Extended durability / High frequency welded seams

**Outside:** Straight collar / Foldaway hood in collar / Closure with press studs /  
2 patched pockets / Raglan sleeves / Back length 120 cm (S-3XL)  
**Inside:** Elasticated wind cuffs in sleeves  
**Fabric:** FLEXOTHANE® Classic: 100% polyamide knitting  
with PU coating; ± 180 g/m<sup>2</sup>  
**Colour:** A41 olive green - B90 navy

## D > Regenmantel

100% wasserdicht / winddicht / geschmeidig / elastisch / hoher Tragekomfort /  
leicht / geräuscharm / längere Lebensdauer / hochfrequenz verschweisste Nähte

**Aussen:** hochstehender Kragen / Kapuze im Kragen / Druckknopfverschluss /  
2 aufgesetzte Taschen / Raglanärmeln / Rückenlänge 120 cm (S-3XL)  
**Innen:** Windfang in den Ärmeln mittels Gummizug  
**Gewebe:** FLEXOTHANE® Classic: 100% Polyamid Gewirk  
mit PU-Beschichtung; ± 180 g/m<sup>2</sup>  
**Farbe:** A41 olivgrün - B90 marineblau



FLEXOTHANE  
CLASSIC

SIOEN

DTP: 1 februari 2011 10:30 AM

Visit our new website at: [www.sioenapparel.com](http://www.sioenapparel.com)

SIOEN headoffice || Fabriekstraat 23 || B-8850 Ardoorie - Belgium || Phone: +32 (0)51 740 800 || Fax: +32 (0)51 740 962 (&-963) || E-mail: [customer@sioen.be](mailto:customer@sioen.be)

# FLEXOTHANE®

NL

**FLEXOTHANE®**, een technische stof die u perfect beschermt. Door de polyurethaan-coating op een breisel is FLEXOTHANE® water- en winddicht, ademend, comfortabel, geruisloos, elastisch (150%), soepel, scheurbestendig en machinewasbaar.

• **Groot draagcomfort**

FLEXOTHANE® is een ademende stof. Het gebreide weefsel absorbeert het zweet waardoor u geen klam gevoel krijgt. Uw lichaam blijft droog en uw lichaamstemperatuur wordt geregeld.

• **Sterk, soepel, licht en geruisloos**

FLEXOTHANE® is bestand tegen ruwe behandelingen en gure weersomstandigheden. FLEXOTHANE® is bovendien soepel en 150% rekbaar, waardoor u zich nooit geremd zal voelen in uw bewegingen. Kleding in FLEXOTHANE® gaat lang mee.

• **Machinewasbaar**

FLEXOTHANE® is bestand tegen verschillende soorten van oliederivaten, benzine, diesel, vetten, ... en de gladde buitenkant van het PU-gecoate oppervlak kan heel gemakkelijk gereinigd worden. Onze verschillende FLEXOTHANE® stoffen zijn machinewasbaar, FLEXOTHANE® Kleen zelfs op 95°C, zonder hun vorm of waterdichte eigenschappen te verliezen. Met FLEXOTHANE® hoeft u zich geen zorgen meer te maken om vuil te worden.

• **Kleuren**

FLEXOTHANE® bestaat in een waaiër van kleuren. Aarzel niet om uw bedrijfskleuren aan te vragen.

• **Ecologisch**

FLEXOTHANE® wordt gemaakt in onze vestiging in Moeskroen (België), waar een actief milieubeleid wordt gevoerd. Bovendien bevat FLEXOTHANE® geen chloor.

FR

**FLEXOTHANE®**, un tissu technique qui vous protège à la perfection. Grâce à l'enduction polyuréthane sur tricot, FLEXOTHANE® est imperméable à l'eau ainsi qu'au vent, respirant, confortable, silencieux, élastique (150%), souple, résistant et lavable en machine.

• **Respirant, très confortable**

FLEXOTHANE® est un tissu respirant. Le tricot absorbe la transpiration sans aucune sensation d'humidité. Votre corps reste sec et votre température corporelle est stabilisée.

• **Solide, souple, léger et silencieux**

FLEXOTHANE® est conçu contre les traitements rigoureux et les conditions météorologiques rudes. De plus, FLEXOTHANE® est souple et élastique jusqu'à 150%, ce qui vous permet de profiter d'une liberté totale de vos mouvements. Les vêtements FLEXOTHANE® ont une longue durée de vie.

• **Lavable en machine**

FLEXOTHANE® est conçu contre toutes sortes de dérivés d'huile, essence, diesel, graisses, ... et une partie extérieure lisse de la surface enduite PU peut être lavée très facilement. Nos différentes qualités FLEXOTHANE® sont lavables en machine, FLEXOTHANE® Kleen même à 95°C et sans déformation et sans perdre les caractéristiques étanches. Avec FLEXOTHANE® vous n'avez plus besoin de faire attention à ne pas vous salir.

• **Couleurs**

FLEXOTHANE® offre un très large choix de coloris. N'hésitez pas à nous consulter pour des couleurs spécifiques.

• **Ecologique**

FLEXOTHANE® est fabriqué dans notre implantation à Mouscron (Belgique), où règne une active politique d'environnement.

ENG

**FLEXOTHANE®**, a technical fabric that offers you excellent protection. The polyurethane coating on a stretchable knitted base makes FLEXOTHANE® water and windproof, comfortable, noiseless, 150% stretchable, supple, highly tear resistant and machine washable.

• **Breathable, extremely comfortable**

FLEXOTHANE® is a breathable fabric. The knitted fabric absorbs perspiration avoiding that clammy feeling. Your body stays dry and your body temperature is regulated.

• **Strong, supple, light and noiseless**

FLEXOTHANE® is resistant to rough handling and foul weather. Moreover, FLEXOTHANE® is supple and 150% stretchable, which ensures your freedom of movement remains totally unrestricted. Garments manufactured from FLEXOTHANE® are long lasting.

• **Machine washable**

FLEXOTHANE® is highly resistant to several types of oil derivatives, fuel, diesel, grease, ... and the smooth outside PU coated surface can be very easily wiped clean. Our different FLEXOTHANE® fabrics are machine washable. FLEXOTHANE® Kleen is washable at 95°C, without losing its original shape. With FLEXOTHANE® you don't have to worry about getting dirty.

• **Colours**

FLEXOTHANE® exists in a myriad of colours. Don't hesitate to ask for your company colours.

• **Ecological**

In the production of FLEXOTHANE® we do not use chloride. Consequently when disposing of FLEXOTHANE® after use, harmful substances are not released into the environment.

DE

**FLEXOTHANE®** ist ein technischer Stoff, der Sie perfekt schützt. Dank der Polyurethan-Beschichtung auf einem Strickgewirk ist FLEXOTHANE® wasser- und winddicht, atmungsaktiv, komfortabel, geräuscharm, elastisch (150%), geschmeidig, reissfest und maschinenwaschbar.

• **Atmungsaktiv, grosser Tragekomfort**

FLEXOTHANE® ist ein atmungsaktiver Stoff. Das Strickgewirk nimmt den Schweiß auf, bevor Sie sich unbehaglich fühlen. Ihr Körper bleibt angenehm trocken und Ihre Körpertemperatur wird reguliert.

• **Stark, geschmeidig, leicht und geräuscharm**

FLEXOTHANE® ist gegen raue Behandlungen und schlechte Wetterverhältnisse beständig. FLEXOTHANE® ist ausserdem Lehnbar und 150% elastisch, wodurch Sie in Ihren Bewegungsabläufen absolut frei sind und keinerlei Einschränkungen erfahren. FLEXOTHANE® Kleidung hat eine sehr lange Lebensdauer.

• **Maschinenwaschbar**

FLEXOTHANE® ist gegen verschiedene Arten von Ölderivaten, Benzin, Diesel, Fetten, usw. beständig. Die glatte Aussenseite der PU-beschichteten Oberfläche kann ganz einfach gereinigt werden. Unsere verschiedenen FLEXOTHANE® Stoffe sind maschinenwaschbar, FLEXOTHANE® Kleen sogar bei 95°C, ohne dass sie ihre Form oder Wasserabweisende Eigenschaften verlieren. Mit FLEXOTHANE® müssen Sie sich keine Sorgen mehr machen, wenn Ihre Kleidung beschmutzt wird.

• **Farben**

FLEXOTHANE® besteht in verschiedenen Farben. Zögern Sie nicht, uns Ihre Firmenfarben vorzustellen.

• **Ökologisch**

FLEXOTHANE® wird in unserer Niederlassung in Mouscron (Belgien) hergestellt, bekannt für Ihre aktive Umweltpolitik.

Visit our new website at: [www.sioenapparel.com](http://www.sioenapparel.com)

SIOEN headoffice || Fabriekstraat 23 || B-8850 Ardooe - Belgium || Phone: +32 (0)51 740 800 || Fax: +32 (0)51 740 962 (&-963) || E-mail: [customer@sioen.be](mailto:customer@sioen.be)